

Передплата-2016

Передплатна ціна на газету
"Подільське слово"
на 2016 рік

Для населення (індекс 61357):
на 6 місяців — 62,30 грн.;
на 12 місяців — 123,40 грн.
Для організацій (індекс 23491):
на 6 місяців — 74,30 грн.;
на 12 місяців — 147,40 грн.



Газета Тернопільської районної ради



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

12 сторінок

№46 (51450) П'ятниця, 20 листопада 2015 року

У номері:

● 2 стор.



Пам'яті
Володимира
Гарматія,
який загинув
на передовій.

● 5 стор.

Хто
представляє
наші інтереси в
Тернопільській
обласній раді?

● 6 стор.



Диктант
національної
єдності: як це було
у Шляхтинцях.

● 7 стор.



У нас,
у Чистиліві...

Мистецтво вічне



З нагоди Всеукраїнського дня працівників культури та майстрів народного мистецтва на сцені Тернопільського районного будинку культури колеги вітали начальник відділу культури Тернопільської райдержадміністрації Андрій Галайко, голова Тернопільської районної організації профспілки працівників культури Любов Бик та народний аматорський духовий оркестр "Доля" Тернопільського РБК.

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

Дуже хочеться, щоб сьогодні, коли державі важко, коли нас усіх обкрадено і зраджено, нова влада розуміла, що підтримка мистецтва та культури — це не викинути на вітер гроші, а інвестиція в майбутнє. Бо економіка вимірюється культурою, а культура — економікою. Саме мистецтво сьогодні виховує того свідомого українця, який ніколи не буде носитися по своїй землі з чужим прапором, ніколи не стане зрадником. На такі думки наштовхнули урочистості з нагоди Всеукраїнського дня працівників культури та майстрів народного мистецтва, які відбулися 11 листопада в оновленій залі Тернопільського районного будинку культури.

Довгий час цього свята не було у жодному календарі. Потім його почали відзначати 23 березня, тобто у Великий піст, що не дуже зручно для працівників культури. Згодом урочистості перенесли на третю неділю травня. Цьогоріч вступив у силу указ

Президента України про те, що Всеукраїнський день працівників культури і майстрів народного мистецтва спільно з Днем української писемності та мови відзначатимуть 9 листопада.

Передати на папір дивовижну атмосферу, яку створюють наші митці, мені, на жаль, не під силу. Це — енергетика, талант, інтелект, духовність, яких без зору і слуху не торкнешся. Наче кулінарний рецепт, вони застосовують складники вдалого свята. За словами ведучих головного спеціаліста відділу культури Тернопільської РДА Любові Шарган і режисера народного аматорського театру БК с. Великий Глибочок Романа Винника, такими "інгредієнтами" є: бажання — 1 відсоток, приємні гості — 9%, почесні гості — 13%, призи та подарунки — 24%, приємні несподіванки — 10%, спецефекти і хороший звук — 4%, транспортні засоби — 10%, приємні аромати — 3%, концертна програма — 10%, святкове частування — 15%, фінансові витрати — 1%.

Традиційно, до подвижників культури Тернопільського району в професійне свято звернулися представники влади, колеги. Зі сцени і сам-на-сам експертам хорошого настрою бажали вистояти і подолати труднощі сьогодні, не втрачати здорового

гумору, не втомлюватися передавати хист молодому поколінню, дякували за надійність і професіоналізм у рамках співпраці.

— Я у Тернопільському районі працюю недовго, але вже встиг отримати приємність від спілкування з представниками сфери культури, — зазначив, звертаючись до присутніх, голова Тернопільської райдержадміністрації Олександр Похилій. — Вдячний вам за копітку щоденну роботу, яка формує націю. Українська культура консолідує розвіток держави, розкриває нашу сутність, учить бути українцями, де б ми не знаходилися.

— Завжди з приємністю відвідую урочистості з нагоди професійного свята працівників культури, — каже керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик. — Це свято тих, для кого творчість, освіченість, вихованість, духовність, національні традиції стали головними життєвими орієнтирами. Зараз ми живемо у надзвичайно складних умовах — під час війни і реформ. Вірю, українська нація вистоїть перед випробуваннями, а культура в цій боротьбі має надзвичайно важливе значення.

З професійним святом колеги вітали начальник відділу культури Тернопільської райдержад-

міністрації Андрій Галайко: "2015-ий рік непростий для нашої галузі. Чимало клопотів було із переведенням сільських, селищних клубів і будинків культури на баланс відділу культури Тернопільської райдержадміністрації. Але на сьогодні у Тернопільському районі збережено 27 мистецьких колективів, поповнено фонд бібліотечної мережі. До слова, більшість бібліотечних працівників Тернопільського району є учасниками мистецьких колективів. Високі показники професійності демонструють дві музичні школи у Великих Бірках і Острові. Успішно працює меморіальний музей Соломії Крушельницької у с. Біла. Однак, треба бути готовими, що прийдешній рік легшим не буде. В Тернопільському районі знову будуть зміни у підпорядкуванні клубів та будинків культури в зв'язку з об'єднанням двох територіальних громад з центрами у селах Байківці і Великі Гаї. Але, аналізуючи те, хто очолив ці громади, — авторитетні керівники Анатолій Кулик та Олег Кохман — є всі підстави сподіватися на успішну співпрацю, адже вони добре розуміють і завжди підтримували сферу культури Тернопільського району".

Продовження на 12 стор.

• Оголошення

25 листопада 2015 року у приміщенні прокуратури Тернопільського району (за адресою: вул. За Рудкою, 35, м. Тернопіль) буде проводитись особистий прийом громадян заступником прокурора Тернопільської області Галицьким Олегом Васильовичем.

• Служу Україні!

Осінній приз

1 листопада ц.р. відповідно до указу Президента України, в Україні стартував набір військовослужбовців на строкову службу. Тепер тимчасові рамки осіннього призову — з 1 по 30 листопада.

На військову службу призвуть близько 11 тис. строковиків: 6 тис. служитимуть у Збройних силах України, ще 5 тис. — у Національній гвардії.

На запитання, що робити тим чоловікам, які вже отримали повістки і пройшли медичну комісію? Якщо вони придатні до військової служби, слід очікувати відправлення до військових частин, яке розпочнеться в листопаді. Призову підлягають чоловіки віком від 20 до 27 років. 18- і 19-річні громадяни України можуть піти служити, але тільки за власним бажанням. Термін проходження строкової служби для чоловіків, що мають вищу освіту, — 12 місяців, без вищої освіти — півтора року.

Крім цього, згідно з постановою кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 року № 587 "Про затвердження Порядку виплати грошової допомоги громадянам України, які призиваються на строкову військову службу", допомога виплачується громадянам України, які призиваються на строкову військову службу, в розмірі двох мінімальних заробітних плат. Під час розрахунку допомоги враховується розмір мінімальної заробітної плати, встановленої законом на час призову.

Великогаївська сільська рада (47722, вул. Галицька, 47, с. Велика Гаї Тернопільського району) оголошує конкурс на заміщення вакантної посади землевпорядника. Особам, які бажають взяти участь у конкурсі необхідно подати наступні документи: заяву про участь у конкурсі; заповнену особову картку (форма П-2 ДС) з відповідними додатками; дві фотокартки розміром 4x6 см; копію паспорту; декларацію про майно, доходи, витрати та зобов'язання фінансового характеру за минулий рік; копію документа про освіту; копію військового квитка (для військовослужбовців або військовозобов'язаних). Основні вимоги до учасників: вища освіта у напрямку землевпорядкування, володіння державною мовою, відсутність судимості, вміння працювати на комп'ютері. Документи подаються до 17:00 год. 21.12.2015 р. до Великогаївської сільської ради. Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається у Великогаївській сільській раді за тел. (0352) 49-00-98, 49-03-98, 49-03-72.

Байковецька сільська рада проводить громадське обговорення містобудівних документів "Детальний план території житлової забудови в с. Байківці" (земельні ділянки гр. Клебанюк Н. І. та гр. Луців С. Я.). Громадське слухання відбудеться 22 грудня 2015 р. о 15.00 годині в приміщенні Байковецької сільської ради за адресою: Тернопільська обл., Тернопільський р-н, с. Байківці, вул. С. Стрільців, 43. Додаткова інформація за тел. (0352) 29-62-44.

Байковецький сільський голова А. Р. КУЛИК.

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора.

З початку війни на сході України Тернопільщина втратила 67 героїв. Серед них Андрій Дрьомін із Великого Глибочка, Іван Вітишин із Великої Луки, Дмитро Заплітний, Андрій Капчур із Забойок і молодший лейтенант, командир першого мінометного взводу 51-ої окремої механізованої бригади Володимир Гарматій з Чернелево-Руського, який торік наприкінці липня у віці неповних 22 років підірвався на фугасній міні під Северодонецьком Луганської області. Володя був першим з-поміж військовиків Тернопільського району, які загинули на передовій...

Володимир Гарматій вчився в Чернелево-Руській початковій школі. Після цього продовжив навчання у Жовтневій загальноосвітній школі I-II ступенів, яка з березня 2015 року носить його ім'я. Середню освіту отримав у НВК "Великобірківська ЗОШ I-III ступенів-гімназія імені Степана Балея". Вищу освіту здобував на факультеті обліку і аудиту Тернопільського національного економічного університету. Після закінчення військової кафедри Володю у квітні 2014 року мобілізували до війська.

Цього року влітку в Чернелево-Руському на могилі Володимира Гарматія встановили пам'ятний монумент, у середині жовтня відкрили меморіальну дошку на фасаді Чернелево-Руського будинку культури, неподалік оселі, де зростав Володя. Цьогоріч, XIII спортивно-патріотична теренова гра "Гурби-Антонівці" була присвячена пам'яті Володимира Гарматія, який неодноразово брав у ній участь. 17 листопада ц.р. у Жовтневій загальноосвітній школі I-II ступенів на честь Володимира Гарматія відкрили меморіальну дошку, яку виготовив із гіпсу вчитель трудового навчання і образотворчого мистецтва Андрій Гоч. Поряд із портретом Володі на меморіальній дошці написано: "Володимир Гарматій. Випускник 2007 року. Героїчно загинув за волю України 26 липня 2014 року".

У заході взяли участь голова Тернопільської облдержадміністрації Степан Барна, голова Тернопільської райдержадміністрації Олександр Похилій, заступник голови Тернопільської РДА Андрій Колісник, начальник відділу освіти Тернопільської РДА Василь Цаль, Чернелево-Руський сільський голова Михайло Дручок, працівники відділу освіти Тернопільської РДА, Тернопільського районного мето-



Дев'ятикласниця Жовтневої школи Анастасія Курик виконала "Баладу про мальви".

• Героям слава!

Володя Гарматій бігав подвір'ям цієї школи



Під час відкриття меморіальної дошки Володимиру Гарматію: голова Тернопільської ОДА Степан Барна, голова Тернопільської РДА Олександр Похилій, заступник голови Тернопільської РДА Андрій Колісник, начальник відділу освіти Тернопільської РДА Василь Цаль, мама Володі Оксана Гарматій, рідні.



Директор Жовтневої школи Лариса Єжижанська: "Меморіальна дошка берегтиме пам'ять про подвиг нашого випускника Володі Гарматія".

дичного кабінету, директори загальноосвітніх шкіл I-II ступенів Тернопільського району, учні, педагоги Жовтневої школи, мати Героя Оксана Володимирівна, брат Олег із дружиною Любовою і маленькою донечкою Яною, яка народилася за кілька днів до загибелі Володі.

Хвилиною мовчання вшанували пам'ять бійців, які віддали життя за мир і спокій в Україні. Отець Іван Гавліч освятив меморіальну дошку. Після поминальної молитви учасників заходу запросили до шкільної світлиці, де можна було переглянути фільм, створений зі світлин Володимира Гарматія. Голова Тернопільської ОДА Степан Барна, голова

Тернопільської РДА Олександр Похилій, директор Жовтневої ЗОШ I-II ступенів імені Володимира Гарматія Лариса Єжижанська висловили вдячність мамі Героя Оксани Володимирівні, яка самотужки виховала мужніх патріотів — Володю і Олега. Трьохкласники Жовтневої школи Софія Конет, Мар'яна Курило, Софія Мінчановська та п'ятикласники Олександр Шевчук, Аліна Тиник, Юлія Романюк декламували патріотичну поезію. Дев'ятикласниця Анастасія Курик виконала "Баладу про мальви".

— Я була класним керівником Володі, — розповіла Лариса Єжижанська. — Здається, нещодавно він бігав подвір'ям нашої школи. Хлопець був привітним, життєрадісним, добрим сином. Від його усмішки на серці ставало тепліше. Меморіальна дошка, яку встановили власним коштом, берегтиме

пам'ять про подвиг нашого випускника Володі Гарматія, ім'я якого вписане золотими літерами в історію незалежної України, показувати приклад для наслідування школярам, нагадувати, кому ми завдячуємо за мирне небо, пробудувати совість, відповідальність за майбутнє України. В приміщенні школи створюємо кімнату пам'яті Володимира Гарматія. Тут є жовто-блакитний прапор, який нам передали розвідники 128-ої окремої гірсько-піхотної бригади, особисті речі Володі. Оскільки Володимир Гарматій був надзвичайно активною людиною, спортсменом, їздив на різні гуртові зібрання, брав участь у походах, провели на його честь велопробіг, марафон. Найближчим часом плануємо вшанувати пам'ять Героя лижними перегонами та змаганнями з шахів і шашок.



Учні Жовтневої ЗОШ I-II ст. ім. В. Гарматія декламували патріотичну поезію.

3 престольним празником, шановна громадо села Курники!



21 листопада — храмовий празник церкви св. Архистратига Михаїла в с. Курники. Нехай це величне свято наповнить Ваші серця почуттями віри, надії і любові...

3 повагою — Наталія ЯНКЕВИЧ, директор СТОВ "Дружба".

Шановна громадо села Курники!

Від щирого серця вітаємо Вас із храмовим празником церкви св. Архистратига Михаїла. Нехай це величне свято наповнить Ваші серця світлим почуттями...

Бажаю громаді села, щоб цей святковий день приніс у кожному оселю родинну злагоду, взаєморозуміння, тепло та радість.

3 повагою — виконавчий комітет Лозівської сільської ради.

Вітаємо!

Цьогорічна осінь щедра не лише на врожаї, а й на ювілеї у трудовому колективі СТОВ "Дружба". Тож щиро вітаємо наших ювілярів — працівників сільгосп підприємства Володимира Богдановича ІВАХІВА, Володимира Васильовича КІНДЗЕРСЬКОГО, Володимира Івановича ТКАЧУКА.



Життя Вам щедрого, як колос в передзнів'я, Яскравого, як квітка навесні, Щоб довгі роки доля Вам щаслива Співала щирі, радісні пісні.

3 повагою — колектив СТОВ "Дружба".

"Пульс" ДФС: (044) 284-00-07

Завдяки "Пульсу" представники бізнесу, в тому числі і суб'єкти ЗЕД, мають можливість повідомити про неправомірні дії або бездіяльність співробітників Державної фіскальної служби...

В управлінні Пенсійного фонду України в Тернопільському районі функціонує "гаряча" телефонна лінія для надання консультацій щодо порядку проведення перерахунків пенсій у зв'язку із збільшенням прожиткового мінімуму...

Оголошення

До уваги власників автотранспорту

Тернопільська районна державна адміністрація (організатор перевезень) оголошує конкурс на право здійснювати перевезення пасажирів на внутрішньорайонних автобусних маршрутах загального користування в звичайному режимі руху.

Перелік об'єктів конкурсу:

Table with 7 columns: № рейсів номер м-ту, Назва маршруту, Протяж м-ту (км), Час відправл. з пунктів (почат. кінцев.), к-сть обор. рейс., мін. к-сть авт. Includes routes like Тернопіль - Великі Бірки, Тернопіль - Товстолуг через Застінку, etc.

Періодичність виконання рейсів — щоденно.

Умови конкурсу

Конкурси на перевезення пасажирів на автобусному маршруті загального користування проводяться відповідно до Закону України "Про автомобільний транспорт" та Порядку проведення конкурсу з перевезення пасажирів на автобусному маршруті загального користування...

Для забезпечення належної якості та безпеки перевезень пасажирів на внутрішньообласних автобусних маршрутах, згідно Порядку визначення класу комфортності автобусів, сфери їхнього використання за видами сполучень та режимів руху, затвердженого наказом Мінтрансзв'язку України від 12 квітня 2007р. №285...

Перевізники зобов'язані, мати не менше як одного транспортного засобу пристосованого для перевезення осіб з обмеженими можливостями, а також здійснювати пільгові перевезення пасажирів згідно з чинним законодавством.

Документи для участі у конкурсі приймаються у закритому конверті з позначкою №1 та конверті з позначкою №2, який містить документи з інформацією про те, на який об'єкт конкурсу надає документи перевізник-претендент.

Увага! З питань щодо номерів рейсів та розкладів руху автобусів на маршруті, бланків документів для участі в конкурсі, а також за довідками звертайтеся телефонами: 52-15-79, 52-45-90, за адресою: м. Тернопіль, вул. Галицька, 38, щоденно в робочі дні з 9 год. до 17 год. Філія "Тернопільавтотранссервіс" Українського державного підприємства по обслуговуванню іноземних та вітчизняних автотранспортних засобів "Укрінтеравтосервіс" (Робочий орган конкурсного комітету) та 43-58-74, за адресою: м. Тернопіль, майдан Перемоги, 1, щоденно в робочі дні з 8 год. до 17 год. 15 хв. відділ розвитку інфраструктури Тернопільської районної державної адміністрації. Конкурс відбудеться 24 грудня 2015 року о 10 год. в приміщенні Тернопільської районної державної адміністрації, каб. 310. Плата за один об'єкт конкурсу внутрішньорайонного приміського автобусного маршруту складає - 1241 грн.

Реквізити для перерахування коштів Філія "Тернопільавтотранссервіс" Українського державного підприємства по обслуговуванню іноземних та вітчизняних автотранспортних засобів "Укрінтеравтосервіс": код 38916338, ПАТ АКБ "Львів" р/р 2600459804 МФО 325268.

Конкурсний комітет з перевезення пасажирів на автобусних маршрутах загального користування, що не виходять за межі Тернопільського району.

Повідомлення про обрання депутатів сільських і селищних рад Тернопільського району

Великобerezовицька селищна рада

Table with 4 columns: Прізвище, власне ім'я, по батькові обраного депутата, Освіта, Посада, Місце роботи. Lists candidates and their details for the Великобerezovitska settlement council.

Петриківська сільська рада

Table with 4 columns: Name, Education, Position, Workplace. Lists candidates and their details for the Petrikivska rural council.

Плотицька сільська рада

Table with 4 columns: Name, Education, Position, Workplace. Lists candidates and their details for the Plotitska rural council.

Ігровицька сільська рада

Table with 4 columns: Name, Education, Position, Workplace. Lists candidates and their details for the Ihroviyska rural council.

• На самодіяльній сцені

Шануючи минуле, дбаємо про майбутнє

Надія РЕМУС,
завідуюча клубом
с. Чистилів.

У клубі с. Чистилів відбувся концерт "Пресвята Богородиця — покровителька українського народу".

Розпочалися урочистості з художніх номерів, присвячених Небесній Сотні та воїнам в зоні проведення АТО на сході України, які представили Аліна Губерна, Тетяна Міклашевська, Христина Ващишин, Антоніна Шкрибайло, Христина Петрик, Оксана Микуліч, Адріанка Ремус, Мар'янка Фаїна, дитячий ансамбль у складі Людмили та Віктора Бачевських, Діани Мельниченко, Лілії Маленької, Катерини Фаїни, Анастасії та Любомира Галели, Аліни Ремус, Олександра Олійника, Анастасії Соснової, Софії Білокур, Катерини Качан, Тетяни Новачинської, Вероніки Микусь.

Учасниками концерту в Чистиліві були і гості села — аматори сцени будинку культури с. Ігровиця (художній керівник Юлія Чупик) — Анастасія Мізьолик, Марія та Анастасія Трач, Тетяна Франківська, які викона-



Учасники концерту "Пресвята Богородиця — покровителька українського народу" на сцені клубу села Чистилів.

ли два танцювальних номери. Веселим гумором глядачів порадував Роман Пержило.

Концерт завершився спільним виконанням пісні "Нехай квітує Україна". Ведучими урочистостей у Чистиліві були

Сергій Білокур та Христина Ващишин.

Того дня ми з вдячністю і вірою прийняли заступництво за нас перед Богом Пресвятої Діви Марії, згадали історичні події і молились за мирне небо

сучасності. Окреслюючи перспективи майбутнього, ми повинні вдвигатись у минуле, черпати з нього безцінний скарб, який не дасть загубити головне і розчинитися серед дрібних проблем.

• Подорожі

Вітри століть над Луцьким замком

Лариса СТЕФАНИШИН,
вчитель зарубіжної
літератури Шляхтинської
ЗОШ I-II ст. ім. О. Г.
Барвінського

Подорож — це завжди цікаво. Це завжди нові враження, нові емоції, нові знайомства з історичним минулим. Такою була поїздка Шляхтинської ЗОШ I-II ст. ім. О. Г. Барвінського за маршрутом Луцьк — Олика.

Коли ми приїхали у Луцьк, нашу увагу привернула унікальна середньовічна фортеця — Луцький замок. Вітри століть прошуміли над ним, але й сьогодні замок — велична і вражаюча споруда. Високо піднімаються його оборонні вежі та міцні стіни. Тут витає таємничий дух минулого.

Замок Любарта, або Луцький замок, — верхній замок Луцька, один із двох частково збережених замків, пам'ятка архітектури та історії національного значення. Один з найбільших, найдавніших і найкраще збережених в Україні замків. Головний об'єкт історико-культурного заповідника "Старий Луцьк", культурний осередок та найстаріша споруда Луцька.

У XV ст. на території замків знаходилися обидві кафедри — латинська Святої Трійці та православна Івана Богослова. У них проходили, окрім релігійних подій, зібрання та сеймики волинської шляхти обох віросповідань. У замку діяли різного роду суди, які займалися питаннями міського та воєводського масштабу. У окремих періодах в замку діяв особливий суд — Луцький трибунал, якому підлягали кілька воєводств.

Упродовж XX століття Верхній замок і залишки Окольника були реставровані і на сьогодні відкриті для відвідування. Піднявшись на В'їзну вежу, можна помилуватися мальовничими краєвидами міста та його околиць. У головній вежі розташована виставка "Старожитності". У Владичій вежі — Музей старовинних дзвонів. Поруч з вежею



Педагоги та учні Шляхтинської ЗОШ I-II ст. ім. О. Г. Барвінського на території Луцького замку.

в будинку колишньої повітової скарбниці — Музей книги, де зібрані старовинні церковні та світські видання. У будинку канцелярії міського суду нині Художній музей.

Наступною зупинкою нашої подорожі стало селище міського типу Олика у Волинській області, розташоване на перетині доріг з Рівного, Дубна та Луцька. Вперше згадується в Іпатіївському літописі під 1149 роком. Населення — 3 127 осіб. Селище внесено до списку історичних населених місць України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 26 липня 2001 р. № 878.

За однієї із версій, назва місечка походить від лика, з якого воляки плели личаки. Саме тут був найбільший "взуттєвий" базар, куди плетений товар звозили звідусюд. Краєзнавець Аполлон Сандульський ще у 1878 році писав, що у місті було так багато лика, що ним були

засипані цілі вулиці.

Задokumentованим першим власником Олики був Ленько Зарубич (1433), пізніше місто на 400 р. стало вотчиною магнатів Радзивілів у 1564 р.

Упродовж 1591-1648 років Оликський замок витримав безліч облог, проте був захоплений тільки один раз — шведами в 1702 році. До кінця XVIII ст. він втратив оборонне значення, але до середини ХХ ст. залишався резиденцією Радзивілів. В 1737-1755 роках Михайло Казимир "Рибка" Радзивілл здійснив реконструкцію. На території з'явився триповерховий палац, північно-західні ворота прикрасила двоярусна башта з годинником. Останнім господарем замку був Януш Радзивілл, який був заарештований 1939 року і провів кілька років у сталінських таборях. На цей час на території замку розміщена психіатрична лікарня.

Недалеко від замку знахо-

диться костел святих Петра і Павла, відомий сьогодні як найдавніший католицький храм Волинського краю. Дата його будівництва точно невідома. Прийнято вважати, що обитель була побудована в 1450 році. Також існує версія, що в 1450 році на цьому місці була побудована дерев'яна церква, а нинішній храм з'явився через сто років. Єдине, в чому думки вчених збігаються, то це в тому, що перш на давньому цвинтарі стояла дерев'яна церква. Петропавлівський костел є постійно діючим римо-католицьким храмом і вміщує всього 30 осіб, як і 500 років тому.

Якщо ви любите подорожувати — побачите і дізнаєтесь багато такого, чого ви ніколи не зможете побачити або дізнатися удома, хоча можна прочитати про це в книгах і газетах і подивитися по телебаченню. Крайній спосіб вивчати рідний край — неодмінно подорожувати.

• Вітаємо!

Щиро вітаємо з 60-річчям **Михайла Адамовича ЮРЕЧКА** з с. Буцнів Тернопільського району. З ювілеєм Вас вітаємо! Щоб стільки

ж раз весна ціла!

Сьогодні щиро Вам бажаєм Здоров'я, щастя і тепла.

Щоб шлях Ваш був такий широкий,
Щоб мало було перешкод,
Щоб ювілей справляли сотий,
Не знали б Ви тяжких турбот,
Щоб було все гаразд в роботі,
Вона, звичайно, не проста.
Щоб було все — і "за", і "проти",
Як компроміс життя-буття!

З ювілеєм і любов'ю — дружина Оля, сини Роман та Ігор, невістка Тая, внучка Вікуся, похресниця Наталя, брат Роман з сім'єю.

З ювілеєм щиро вітаємо **Наталію Романівну ЮРЕЧКО** з с. Буцнів Тернопільського району.

Перші 10

років — собі

дитинство

залишило,

Другі 10 років

— взяла юності пора,

А треті 10 років сьогодні наступили,
Новий етап дорослого, сімейного життя.

Тож ми вітаєм з ювілеєм щиро,

Бажаємо достатку, радості, добра,
Здоров'я міцного, злагоди і миру,
Щоб завжди тебе Мати Божа берегла!

З повагою і любов'ю — мама Галина, тато Роман, брати Василь та Ігор, бабуся Марія, тітка Катерина, сім'ї Щурко та Юречко.

Вітаємо з 60-річчям директора будинку культури с. Буцнів **Михайла Адамовича ЮРЕЧКА.**

Хай щастить Вам завжди і всюди

В розв'язанні життєвих задач,
Хай завжди Вашим прикладом буде
Сила волі, надії й удачі.

Куди б не вів життєвий шлях,
Хай лиш до щастя доля повертає
І кожна мить, неначе птах,
Крилом любові й ласки огортає.

З повагою — колективи відділу культури Тернопільської РДА, Тернопільського районного будинку культури, Тернопільська районна організація профспілки працівників культури.

Щиро вітаємо з днем народження майстра декоративно-прикладного мистецтва (бісероплетіння) із с. Біла **Ольгу Дмитрівну ПРОСТАК** та майстра декоративно-прикладного мистецтва (різьба по дереву) з с. Підгородне **Ігоря Володимировича КРАВЧУКА.**

Всіх благ земних ми Вам бажаєм

За вдачу людяну й просту,

Всі квіти світу Вам даруєм

За шире серце й теплоту.

Життя хай радість лиш приносить,

А дім — достаток і тепло.

Хай доля високо підносить

Надії світлої крило.

З повагою — колективи відділу культури Тернопільської РДА, Тернопільського районного будинку культури, Тернопільська районна організація профспілки працівників культури.

Педагогічний колектив Почапінської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження вчительки початкових класів **Руслану Іванівну ШЕЛІНГОВИЧ.**

Хай ладиться скрізь: на роботі, в родині,

Щоб радісний настрій у серці не згас,

Все світле, гарне, що треба людині,

Нехай неодмінно приходиться до Вас!

Щиро вітаємо з 60-річчям директора будинку культури с. Буцнів **Михайла Адамовича ЮРЕЧКА.**

У честь ювілейного Вашого дня

Для Вас — щонайкращі наші слова:

Бажаєм здоров'я і багато літ,

Хай довгим і сонячним буде Ваш вік,

Хай злагода буде, хай буде любов,

Хай тисячу раз повторяться знов

Хороші, святкові і пам'ятні дні,

Хай сонце всміхається Вам у житті.

З повагою — колектив Буцнівської сільської ради.

Мистецтво вічне

**Продовження.
Початок
на 1 стор.**

З вітальним словом до колег звернулася голова Тернопільської районної організації профспілки працівників культури **Любов Бик**: "У часи Другої світової війни прем'єр-міністру Великої Британії Вінстону Черчиллю, з метою економії бюджету, запропонували зменшити витрати на освіту і культуру, на що він відповів запитанням: "за що ж тоді воюємо?". Українська культура, одна з небагатьох, яка змогла вистояти під могутнім тиском чужих агресивних впливів, зберегти свою самобутність, первозданну чистоту і незамуленість. Бажаю, хай Бог дасть мудрість всім, від кого залежить доля культури і мистецтва в умовах сьогодення".

Професія працівника культури складається з безлічі інших — вони зберігають, малюють, співають, танцюють, грають, а головне — виховують і вчать. Таку думку висловив у вітальній промові начальник відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Василь Цаль**: "Освіта і культура Тернопільського району завжди крокують поруч, адже у нас спільна нива для праці — діти. Вдячний вам, працівники культури, за мудрі слова і підтримку освітан. Міцного здоров'я вам, родинного затишку, мирного неба і віри у світле майбутнє України!".

З високою оцінкою проведеної роботи до колег того дня звернувся ветеран галузі культури, у минулому завідувач відділом культури Тернопільського району, экс-начальник управління культури Тернопільської ОДА, заслужений працівник культури України **Олексій Табачук**, який свого часу багатим професійним досвідом обмінювався з колегами в Румунії, Болгарії, Польщі, Німеччині, Чехії, Словаччині, Індії, Туреччині. Презентував художні колективи Тернопілля.

Працювати навіть у професійне свято, але залюбки, на сцені Тернопільського районного будинку культури випало народному аматорському духовому оркестру "Доля" Тернопільського РБК (художні керівники — Григорій Ференц і Михайло Гайовий), солісту народного аматорського духового оркестру "Доля" Тернопільського РБК Ігорю Вовчаку, тріо "Незабудка" у складі Тетяни Гонтарук, Соломії Сцібайло-Ярої, Марини Брикайло, завідувачому клубом с. Прошова Леоніду Ванжулі, завідувачій клубом



Кращих працівників культури Тернопільського району голова Тернопільської районної державної адміністрації Олександр Похмилій (у центрі) та керуючий справами районної ради Богдан Ящик (крайній справа) нагородили грамотами і квітами.



Тріо БК с. Мишковичі "Незабудка" у складі (зліва направо) Марини Брикайло, Тетяни Гонтарук, Соломії Сцібайло-Ярої.

с. Красівка, майстру народної вишивки **Любові Васусь**, методистам Тернопільського районного будинку культури **Олені Стадник** і **Володимирі Довбні**, концертмейстеру **Світлані Петришин**, солістам Тернопільського районного будинку культури **Василію Хлисту** з донькою **Іриною**, солісту студії "Му-

зична скриня" Тернопільського РБК **Павлу Шклярю**.

Приємним сюрпризом для присутніх було слайд-шоу про творчу та мистецьку діяльність працівників культури Тернопільського району за десять місяців 2015 року. Публікації про ці події можна переглянути і на сторінках газети "Подільське слово".



Під час урочистостей з нагоди Всеукраїнського дня працівників культури та майстрів народного мистецтва у залі Тернопільського районного будинку культури, 11 листопада 2015 р.

Відділ культури РДА, Тернопільська районна організація профспілки працівників культури, колеги щиро вітають з днем народження заступника директора Великобківської музичної школи, голову профкому працівників музичних шкіл району **Оксану Миронівну ВЕРГУН**.

Минули, наче мить, десятки літ,
Вони — як дощик по тоненькій шибці,
Вони — як ніжний яблуневий цвіт,
Вони — як тонкі струни в першій скрипці,
Тож хай той цвіт повік не облита,
Нехай струна співає, а не рветься,
Хай доля не скупиться на літа,
Хай Божа благодать панує в серці.
Нехай життя квітує буйним цвітом
І день народження приходить знов і знов,
А доля хай дарує з кожним роком,
Міцне здоров'я, щастя і любов!

Колектив ПП "Агрон" вітає з 55-річчям працівника ідальні **Галину Богданівну МУЛЯР**.

У цей день ясніше засвітило сонечко,
Бо народилася у Вас маленька донечка.
Зичимо їй від всієї душі
Доброї долі і щастя в житті,
Нехай з її веселим сміхом
У дім приходить радість і вітха!

Відділ культури Тернопільської РДА, Тернопільська районна організація профспілки працівників культури, працівники центральної районної бібліотеки щиро вітають з днем народження бібліотекаря відділу обслуговування центральної бібліотеки району **Нелю Зіновівну КОБЗІСТУ**.

День народження — це особливий день!
І коли щороку він приходить,
Серце наче сповнене пісень,
Світ, здається, сповнений мелодій.
Хай ніколи у твоїх очах
Чиста й світла радість не згасає,
Щоб не було смутку навіть в снах!
Хай Господь здоров'я посилає.
Мати Божа хай благословить,
Хай Спаситель буде все з тобою.
Хай в житті твоїм він кожну мить
обдарує ласкою святою.

З Днем ангела вітаємо настоятеля церкви Різдва Пресвятої Богородиці села Великий Глибочок Тернопільського району **о. Михайла ВІНТОНЮКА**.

У Вас сьогодні, отче, свято,
З яким ми щиро Вас вітаєм.
Здоров'я зичимо міцного,
Добра і радості в житті.
Хай Зарваницька Божа Мати
Завжди в опіці Вас тримає,
Шле щедри ласки й благодаті
І кожну мить благословляє.

З повагою — колектив Великоглибочецької сільської ради, громада села Великий Глибочок.

З днем народження щиро вітаємо землевпорядника Байковецької сільської ради **Михайла Ярославича ТУРЧИНА**.

Життя Вам щедрого, як колос в передзнів'я,
Яскравого, мов квітка навесні,
Щоб довгі роки доля Вам щаплива
Співала щирі, радісні пісні.
Хай Ваші задуми не відають порогів,
А мрії, наче ластівки, летять,
Бажаємо багато світлих років
На рахівничках Вашого життя.

З повагою — колектив Байковецької сільської ради.

Вітаємо з днем народження лікарів ТРТМО **Любомира Володимировича БРІЛЯ** і **Оксану Ігорівну КУРУС**, рентгенолаборанта **Ольгу Василівну КРУПСЬКУ**, акушера **Тараса Казимировича ЯРЕМУ**, медичного статиста **Тетяну Орестівну ГАРАСИМЛЮК**, медсестер **Галину Володимирівну ВОЛИНЕЦЬ**, **Марію Ярославівну ФУЛАВКУ**, **Тетяну Володимирівну ВАСИЛЬКІВ**, молодших медсестер **Володимиру Чеславівну ДЕМИДАСЬ**, **Галину Йосипівну КОПАЧ**, **Галину Богданівну ЮЗВУ**, молодшу медсестру ФАПУ с. Дичків **Надію Іванівну ДОБРОВОЛЬСЬКУ**, фельдшера Ігровицької АЗПСМ **Оксану Петрівну ДЕЙНЕКУ**, акушера ФАПУ с. Романівка **Івана Васильовича ЗАФІГРОНОГО**.

Хай життя квітує, як калина в лузі,
Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі,
Хай обминають болі й тривоги,
Хай стелиться довга життєва дорога.
Здоров'я міцного і щастя без краю,
Усього найкращого щиро бажаємо!

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Щиро вітаємо з днем народження Великобerezовицького селищного голову **Іллю-Михайла Ігоровича КОСТЮКА**.

Хай життя квітує, як калина в лузі,
Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі,
Хай обминають болі й тривоги,
Хай стелиться довга життєва дорога.
Здоров'я міцного і щастя без краю,
Усього найкращого щиро бажаємо!

З повагою — колектив Великобerezовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Колектив ПП "Агрон" вітає з днем народження робітника **Євгена Богдановича АНДРУШКІВА**, мельника **Володимира Романовича ПРОЦІКА**, сторожа **Михайла Івановича ПОХИЛЬЧУКА**.

Бажаємо щастя і достатку,
Ясного неба і тепла,
В душі — лиш злагоди й порядку,
Щоб доля світлою була.
В роботі — успіхів, терпіння,
У справах — вічного горіння,
У серці — ніжності весни,
В сім'ї — любові й теплоти.

Щиро вітаємо з днем народження директора КП "АКВА-СЕРВІС" **Михайла Андрійовича МЕЛЬНИЧУКА**.

Бажаємо миру і світлої долі,
Запалу, енергії, сили доволі.
Творчого вогнику, віри й наснаги,
Щедрості серця, людської поваги.
На довгих стежках життєвої ниви
Будьте завжди здорові й щасливі!

З повагою — колектив Великобerezовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Щиро вітаємо з днем народження рахівника Великобerezовицької селищної ради **Наталію Теодозівну НОСЕВИЧ**.

Хай дороги стеляться крилато,
Будуть чисті, рівні, як струна,
А добро не оминає хату,
Як не обминає світ весна.

З повагою — колектив Великобerezовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.

• Акції

"100 гривень за переказ"

Із 17 листопада по 29 грудня 2015 року Укрпошта проводить акцію для всіх клієнтів послуги переказу коштів з картки на картку. В період дії акції кожен, хто здійснить on-line переказ на сайті Укрпошти на картки своїх рідних, друзів, колег, візьме участь у розіграві подарункових карток номіналом 100 гривень.

Для участі в акції необхідно скористатися послугою переказу коштів із картки на картку за допомогою сервісу переказів, розміщеного на сайті Укрпошти. Учасники акції, які здійснили перекази на найбільшу суму, отримають можливість отримати подарункову платіжну карту

номіналом 100 гривень. Учасники, що в період дії акції здійснили переказ на суму більше ніж 1 000 гривень, отримують право на гарантований подарунок — ексклюзивну платіжну картку "Штука".

Розіграш подарункових карток номіналом 100 гривень буде проводитись за допомогою випадкової вибірки random.org серед 50 учасників, що здійснили найбільше переказів та відбудеться 29.12.2015 року. Після відбору організатори акції зв'яжуться з переможцями.

Адміністрація ТД УДППЗ "Укрпошта".